

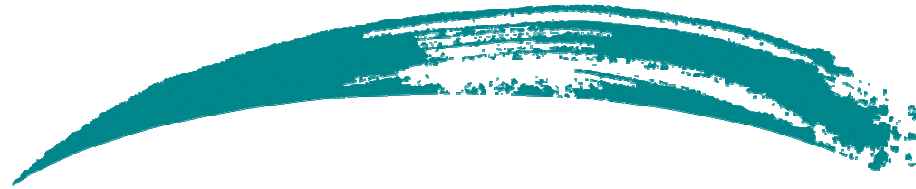


V I D S Y N

Erfaringskonferanse

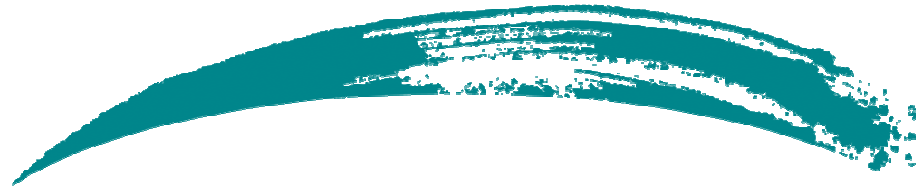
Bergen 13. februar 2009

Elin Golten, Hordaland fylkesbibliotek



V I D S Y N

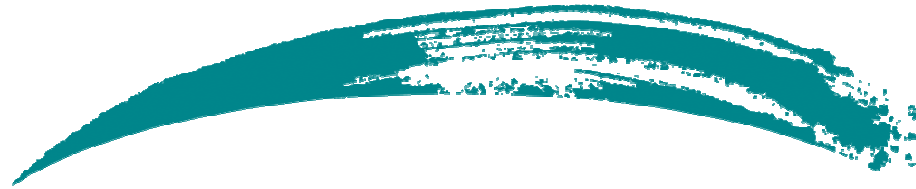
- Tiltak i Fylkesdelplan for biblioteka i Hordaland 2007 - 2010
- Kr 175.000 i støtte frå ABM-u i 2008
- Samarbeid med Fjell folkeboksamling og Lindås folkeboksamling
- Idé: Marit Gro Berge



VIDSYN

Organisering:

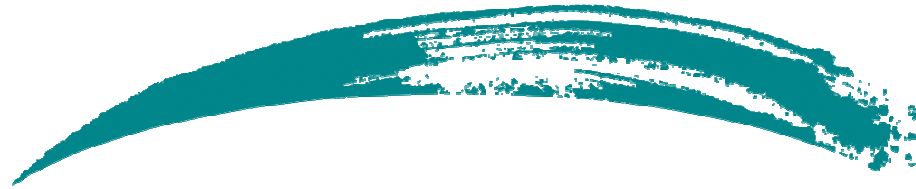
- Prosjektleder: Anne Mette Lie
- Prosjektansvarleg: Elin Golten
- I prosjektgruppa: Trude Bendiksen og Marit Gro Berge



VIDSYN

Bakgrunn:

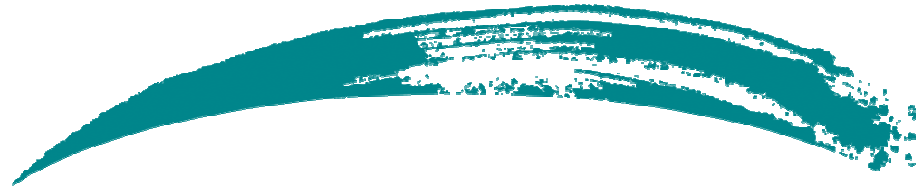
- Aukande multikulturelt samfunn
- Ulik satsing på fleirkulturelle bibliotektenester
- Tilfeldig nivå av kvalitet og profesjonalitet
- Stort potensiale i folkebiblioteka



V I D S Y N

Folkebiblioteka:

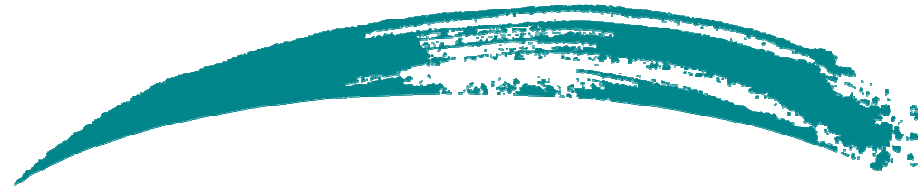
- Lavintensiv møteplass
- Eit tilbod dei minoritetsbefolkninga faktisk brukar
- Sikre demokratiske rettar gjennom informasjonstilgang
- Sosial nettverksbygging



VIDSYN

Mål:

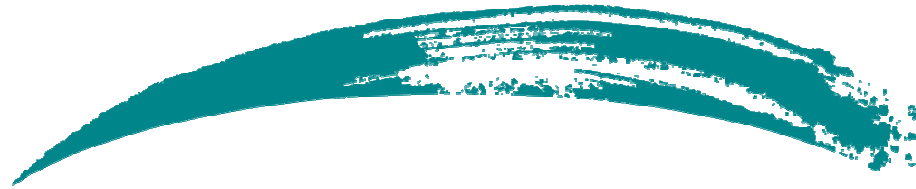
- Setje ein standar for å sikre profesjonelle bibliotektilsette og kvalitetsikra bibliotektenester
- Folkebiblioteka som betre bidragsytarar til inkludering, integrering og mangfald



V I D S Y N

Konkrete tiltak:

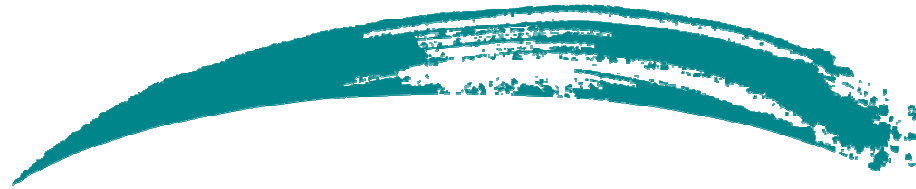
- Kartlegging
- Kompetanseheving
- Velkommen inn
- Nye impulsar
- Fellesskap



V I D S Y N

Kartlegging:

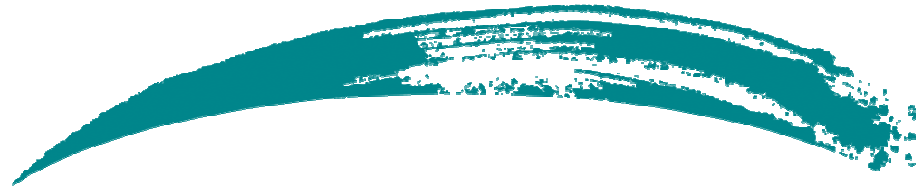
- Dagens situasjon og behov
- 21 bibliotek svarte
- bekrefta ulik satsing
- grunnlag for vidare arbeid
- oppfatta behov ikkje nødvendigvis faktisk behov



VIDSYN

Kompetanseheving:

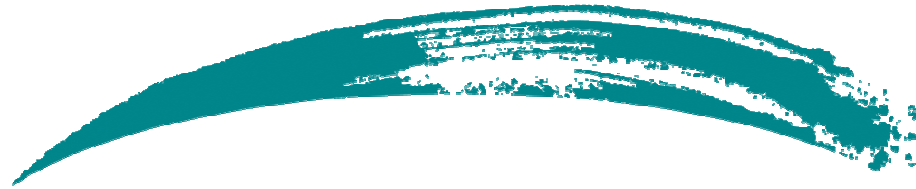
- Hordalandsmodellen – kurs i tverrkulturell forståing
- støtta 3 bibliotekarar i studiet "Norge som innvandringsland", UIB
- Nettverk for fleirkulturelle bibliotektenester



VIDSYN

Nettverk:

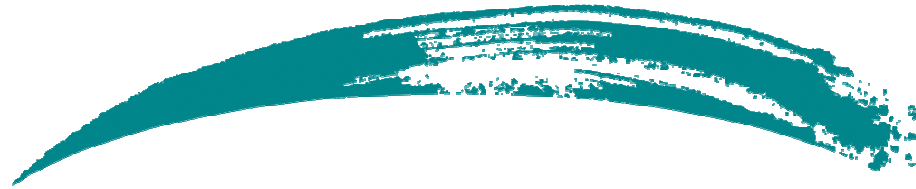
- Trude Bendiksen
- Nina Edwardsdal
- Trude Hege Bergensen
- Inger Dyrnesli
- Anne Berit Helland
- Elin Golten



VIDSYN

Velkommen inn:

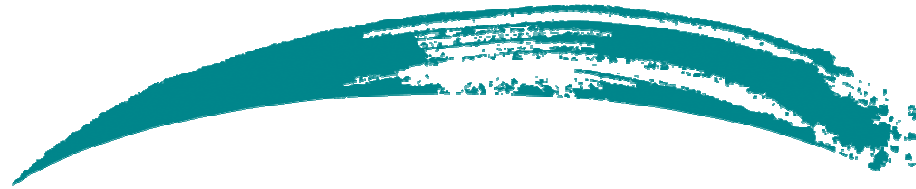
- Samarbeid mellom biblioteka og introduksjonsavdelinga
- Fjell har vore pilotkommune
- Biblioteket i introduksjonsklassen
- Introduksjonsklassen i biblioteket
- Eksempel til etterfølging



V I D S Y N

Velkommen inn/ Nye impulsar:

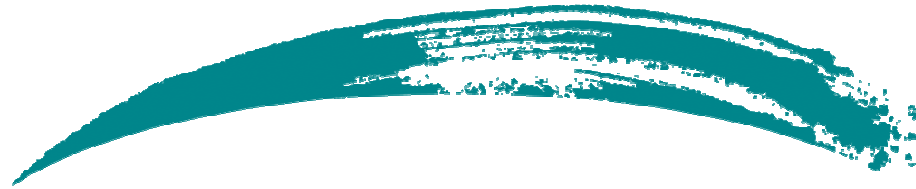
- Bibliografi over materiale til utstilling/ eiga samling
- introduksjon til norsk kultur og Noreg
- introduksjon til andre land og kulturar: profilere det fleirkulturelle
- Auke sosial og kulturell forståing



VIDSYN

Felleskap:

- Tips til arrangement i biblioteket
- Samarbeid mellom representantar frå minoritets- og majoritesbefolkninga
- Skape møte mellom menneske



V I D S Y N

Grafisk profil:

- Logo

Profilering av arrangement, utstillinger, samlinger osv

- Bokmerke

- Plakat



V I D S Y N

Velkommen til biblioteket

Mirë se erdhët	Velkomin
Welcome	Benvenuti
Bienvenue	Welkom
Dobro došli	Witajcie
Soo dhawoow	Bun venit
Bienvenidos	Maligayang pagdating
Enqai dehan mesakum	Hun bi xer hatin
Hos geldiniz	Tere tulemast
Hoan nghênh	Sveiki
Willkommen	Esiet sveicinati
Bem-vindo	Bures boahtin
Välkommen	歡迎
Tervetuloa	Добро пожаловать

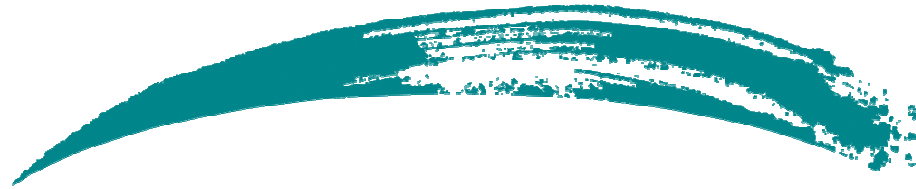


Vidareføring:

- Blogg: www.prosjektvidsyn.blogspot.com

Bibliografi, Arrangement, Grafisk profil,
Praktiske eksempler, Diskusjonsforum

- Verktøy for folkebiblioteka
- Utsending til alle folkebiblioteka
- Nettverksgruppe



V I D S Y N

Nokre erfaringar:

- Moderat interesse
- Travel kvardag i biblioteka
- Viktig å gjere det enkelt og konkret
- langsiktig fokus på profesjonalisering og kvalitetssikring